

საქართველოს სტანდარტი

სსკ: 23.060.01

სამრეწველო სარქველები - კორპუსის კონსტრუქციის სიმტკიცე - ნაწილი 4:
განგარიშების მეთოდი სარქვლის კორპუსისათვის, რომელიც დამზადებულია
მეტალის მასალებისგან, გარდა ფოლადისა

საინფორმაციო მონაცემები

1 მიღებულია და დაშვებულია სამოქმედოდ: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის 03/05/2022 წლის № 24 განკარგულებით

2 მიღებულია „თავფურცლის“ თარგმნის მეთოდით: სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის (ენ) სტანდარტი ენ 12516-4:2014+A1:2018 „სამრეწველო სარქველები - კორპუსის კონსტრუქციის სიმტკიცე - ნაწილი 4: გაანგარიშების მეთოდი სარქველის კორპუსისათვის, რომელიც დამზადებულია მეტალის მასალებისგან, გარდა ფოლადისა“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 03/05/2022 წლის №268-1.3-024050

წინამდებარე სტანდარტის ნებისმიერი ფორმით გავრცელება სააგენტოს ნებართვის გარეშე აკრძალულია

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Industrial valves - Shell design strength - Part 4:
Calculation method for valve shells manufactured in
metallic materials other than steel

Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des
enveloppes - Partie 4 : Méthode de calcul relative aux
enveloppes d'appareils de robinetterie en matériaux
métalliques autres que l'acier

Industriearmaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 4:
Berechnungsverfahren für drucktragende Gehäuse von
Armaturen aus anderen metallischen Werkstoffen als
Stahl

This European Standard was approved by CEN on 9 August 2014 and includes Amendment 1 approved by CEN on 2 March 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Symbols and units	5
4 Interrelation of thickness definitions	5
5 Requirements	5
5.1 General	5
5.2 Materials — Cast iron	5
5.2.1 Allowable grades	5
5.2.2 Strength values	6
5.2.3 Pressure/temperature ratings for cast iron	8
5.2.4 Welding	8
5.3 Materials — Wrought copper alloys	8
5.3.1 General	8
5.3.2 Strength values	9
5.3.3 Pressure/temperature ratings for wrought copper alloy	13
5.4 Materials — Wrought aluminium alloys	13
5.4.1 General	13
5.4.2 Strength values	14
5.4.3 Pressure/temperature ratings for wrought aluminium alloys	19
5.5 Allowable stresses	19
5.5.1 Aluminium and aluminium alloys - wrought materials	19
5.5.2 Materials other than aluminium	19
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential Requirements of EU Directive \square_{A1} 2014/68/EU (PED) aimed to be covered \square_{A1}	20
Bibliography	21

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

European foreword

This document (EN 12516-4:2014+A1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 “Industrial valves”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2018-03-02.

This document supersedes A1 EN 12516-4:2014 A1.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1 .

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of A1 European legislation for pressure equipment A1.

For relationship with A1 European legislation for pressure equipment A1, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 12516 comprises the following parts:

- *Industrial valves — Shell design strength — Part 1: Tabulation method for steel valve shells;*
- *Industrial valves — Shell design strength — Part 2: Calculation method for steel valve shells;*
- *Valves — Shell design strength — Part 3: Experimental method;*
- *Industrial valves — Shell design strength — Part 4: Calculation method for valve shells manufactured in metallic materials other than steel.*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.